

Liste de vocabulaire Écoute

Écoute vous propose la liste des mots de vocabulaire utilisés dans son numéro de 05/2022.

Éditorial

le sommet [sɔmɛ]	Spitze
le phare	Leuchtturm
se trouver	sich befinden
émettre [emɛtʁ]	ausstrahlen
puissant,e	stark
le vitrage	Scheibe, Verglasung
par intermittence	in Zeitabständen
cependant	allerdings
entourer	umgeben
en effet [ɑnefɛ]	nämlich
d'ailleurs [dajœʁ]	übrigens
la balise	Signalgeber
le navire	Schiff
le chenal [ʃənal]	Fahrrinne
étroit,e	eng
fin,e	schmal
permettre	ermöglichen
le rocher	Felsen
le haut fond [lɔofɔ̃]	Untiefe
virer	schwenken, fahren
tribord [tribɔʁ]	Steuerbord
indiquer	anzeigen
babord [babɔʁ]	Backbord
se prendre à qc	vorgehen

Personnalité: Stéphane Bancel

confiant,e	zuversichtlich
l'ARN(m, acide ribonucléique) messenger	Boten-RNA
soigner	heilen
le vaccin[vaksɛ̃]	Impfstoff
l'efficacité [lefikasite] (f)	Wirksamkeit
d'ailleurs[dajœʁ]	im Übrigen
l'avancée (f)	Fortschritt
concernant	in Bezug auf
mortel,le [mɔʁtɛl]	tödlich
l'essai [lɛsɛ] (m)	Studie
fermement [fɛʁmɑ̃mɑ̃]	fest
au point de	so sehr, dass
soutenir [sutniʁ]	erklären; auch: unterstützen
lié,e [lije]	zum, in Verbindung mit
réunir	zusammenbringen
décoller	in die Höhe schießen
la fortune	Vermögen
se voir propulsé,e	katapultiert werden
affirmer	versichern, sagen
confier[kɔ̃fje]	verraten, gestehen
léguer	hinterlassen, vermachen

Biographie

le génie chimique	chemische Verfahrenstechnik
intégré	intreten in

Petites nouvelles

Départ pour l'Afrique

le pays [pe]	hier: Heimatland
en grande pompe	feierlich
l'œuvre (f) d'art	Kunstwerk

restituer [ʁɛstitɥɛ]	zurückgeben
pillé,e [pije]	hier: geraubt
l'écrin (m)	hier: Aufbewahrungsort
devant	hier: angesichts
s'interroger [sɛ̃tɛʁɔʒɛ]	sich Gedanken machen
détenir [detniʁ]	verfügen über
originaire de	aus

Nylon ni plastique

la cause	Ursache
le gaspillage [gaspijaʒ]	Verschwendung
le filet	Netz
le chercheur	Forscher
biodégradable	biologisch abbaubar
traité,e	behandelt
l'estuaire [lɛstɥɛʁ] (m)	Flussmündung
concluant,e [kɔ̃klɥɑ̃,ɑ̃t]	erfolgreich
à grande échelle	in großem Umfang
convaincre [kɔ̃vɛ̃kʁɛ] de	überzeugen
le piège mortel	Todesfalle
l'estomac [lɛstɔmak] (m)	Magen

Trésor littéraire

le trésor	Schatz
réapparaître	wiederauftauchen
assurer	versichern
suite à	nach
la fuite	Flucht
rocambolique	erstaunlich
la veuve [vœv]	Witwe
davantage	noch mehr
révéler	veröffentlichen
inédit,e	unveröffentlicht

Citation

la puissance	Macht
herbivore [ɛʁbivɔʁ]	pflanzenfressend
la valeur	Wert
durer	andauern

Un mot, une histoire: « salaire »

impatiemment [ɛpasjamɑ̃]	ungeduldig
faire des folies (f)	(unsinnig) viel Geld ausgeben
percevoir [pɛʁsɔvwaʁ]	erhalten
en contrepartie	als Gegenleistung
la tâche	Aufgabe
par extension	im weiteren Sinne
la récompense	Belohnung

Stur an avel

plonger [plɔ̃ʒɛ]	eintauchen
aussitôt	sofort
rôder	umgehen
sombre	dunkel
menaçant,e	bedrohlich
la falaise	Klippe
le gouvernail [gɔvɛʁnaj]	Steuerrad

10 554

le brevet	Patent
déposé,e	angemeldet
occuper	belegen

55,6 %

détenir	halten
---------	--------

la dépense publique	Staatsausgaben
PIB (produit intérieur brut)	Bruttoinlandsprodukt

Il adore les dictées : Abdellah Boudour

le concours [kɔ̃kɥr]	Wettbewerb
à tort [atɔ̃r]	zu Unrecht
les cités (f/pl)	hier: Pariser Vorstädte
prendre de l'ampleur [lɑ̃plœ̃r]	an Bedeutung gewinnen
se plier [plije]	sich stellen
la passerelle	Brücke

Un bleu révolutionnaire

rester fidèle	treu bleiben
selon une décision	auf Beschluss
renouer [ʁənwe] avec	anknüpfen an
en effet [ānefe]	tatsächlich
figurer	erscheinen, zu sehen sein
l'étendard [letā̃dar] (m)	Fahne, Standarte
éclaircir [eklẽrsĩr]	aufhellen
flotter	wehen
remarquer	bemerken
l'abus [laby] (m) de pouvoir	Machtmissbrauch

Voyage : L'univers secret des phares

dès	hier: bereits in
naviguer [navige]	segeln
se repérer	sich orientieren
l'amer [lamɛr] (m)	Landmarke
le clocher	Glockenturm
au fil de [ofildə]	im Laufe
par intermittence	ab und zu, zeitweise
le combustible	Brennstoff
(le pays de) Galles [gal]	Wales
l'estuaire [lestɥɛr] (m)	Mündung
concevoir [kɔ̃sɔ̃vwar]	entwerfen
sophistiqué,e [sɔ̃fistike]	komplex, raffiniert
vitré,e	verglast
le coup de vent [kudvā]	Windstoß
éteindre [etē̃dr]	löschen
la portée	Reichweite
multiplier	vervielfachen
l'expérience (f)	Versuch
le naufrage	Schiffbruch
le commerce maritime	Seehandel
être en plein essor [āplenesɔ̃r]	einen Aufschwung erleben
doter de	versehen mit, ausstatten mit
la lentille à échelons [lātijae]lɔ̃]	Stufenlinse
désormais [dezɔ̃rme]	von nun an
à vitesse grand V [grā̃ve]	mit hohem Tempo
le savoir-faire	Know-how
surmonter	überebenen
le chantier	Werft
l'Iroise (f)	Seegebiet um Brest
l'ingénierie (f) maritime	Schiffs- und Meerestechnik
changer la donne	die Lage ändern
le gardien de phare	Leuchtturmwärter
être soumis,e [sumi,i,z]	ausgesetzt sein
déchainé,e [defē̃ne]	entfesselt
répondre à	hier: eingehen auf
la contrainte [kɔ̃trēt]	Zwang
tenir face à	standhalten
l'assaut [laso] (m)	Angriff
privilégier	den Vorzug geben
évasé,e	nach unten breiter werdend
balayé,e [baleje]	überspült
déferlant,e	sich brechend
le site	Standort

le courant	Strömung
l'accostage [lakɔ̃staʒ] (m)	Anlegen
tailler [taje]	behauen
l'îlot [liɔ] (m)	Inselchen
l'écueil [lekœj] (m)	(Fels)Klippe
creuser	graben
la marée	Tide
la fosse	Graben
débarquer	an Land gehen
se cramponner	sich gut festhalten
surveiller [syʁveje]	Ausschau halten nach
la vague scélérate [selerat]	Monsterwelle
le charpentier	Zimmermann
le forgeron [fɔ̃ʁʒɔ̃rɔ̃]	Schmied
le chaudronnier	Kesselschmied
le maçon	Maurer
le magasin [magazē]	Lager
le feu	hier: Leuchtfeuer
déduire	ableiten
se relayer [ʁələje]	sich abwechseln
grimper [grē̃pe]	hochsteigen
la radio	Funk
la balise	Bake, Leuchtfeuer
l'incident (m)	Zwischenfall
le journal de bord [bɔ̃r]	Bordbuch
la chambre de veille [vej]	Wachraum
scruter	absuchen
la détresse	Seenot
l'approche (f)	Annäherung
hisser	hochziehen
le navire-ravitailleur [navitajœ̃r]	Versorgungsschiff
suspendu,e dans le vide	in der Luft schwebend
la nacelle [nase]	Korb

Les plus beaux phares

La Jument

immortalisé,e	verewigt
le don	Spende
imposer une condition	eine Bedingung stellen
en dépit de	trotz

L'île Vierge

la pierre de taille [taje]	Quaderstein
tapisser	auskleiden
l'opaline (f)	Opalglas
gravir	erklimmen
l'escalier (m) en colimaçon	Wendeltreppe
évoluer	sich fortbewegen
le coquillage [kɔ̃kijaʒ]	hier: Schnecke

Gatteville

élever	errichten
le cierge [sjɛʁʒ]	Kerze; hier auch: Laterne
surveiller	überwachen
à condition de	vorausgesetzt
l'orage [lɔ̃ʁaʒ] (m)	Unwetter

Les baleines

tout au bout [tutobu]	ganz am Ende
alimenter	hier: betreiben
la baleine	Wal

Amédée

entièrement en	vollständig aus
en plein [āplē]	mitten in
expédier [ekspedje]	schicken
remonter	wiederaufbauen
l'Exposition (f) universelle	Weltausstellung

Les Roches-Douvres

coiffé,e de	übertagt von
éloigné,e [elwaɲe]	entfernt

Saint-Jean-de-Luz et Ciboure

l'air (m)	Anschein, Flair
peu commun,e	ungewöhnlich
confier	anvertrauen, übertragen
la bande de couleur	Farbstreifen

Cordouan

inscrit,e à l'Unesco	als Unesco-Weltkulturerbe anerkannt
mythique [mitik]	legendär
le chef-d'œuvre [ʃɛdœvr]	Meisterwerk

Le phare du cap Ferret

superbement	herrlich
dérober	rauben
récupérer	zurückholen

Le Créac'h

la rayure [ʁɛjyʁ]	Streifen
le promontoire	Felsvorsprung
mémorable	denkwürdig
la centrale électrique	Elektrizitätswerk
abriter	beherbergen
la rafale de vent	Windbö

La Canche

dans les terres	landeinwärts
se démarquer	sich abheben
la face	Seite

Le Chassiron

zébré,e	gestreift
s'en apercevoir	erkennen

La Coubre

avoir de l'allure	vornehm wirken
la sentinelle	Wachposten
veiller [veje] sur	wachen über
le niveau des océans	Meeresspiegel
reculer	zurückweichen
le trait de côte	Küstenlinie

Le chasseur de tempêtes

le chasseur de tempêtes	Sturmjäger
la page qui se tourne	das Kapitel, das abgeschlossen wird
survoler	überfliegen
s'écraser	sich brechen
se dresser	sich aufbauen
le déclencheur [deklɔ̃ʃœʁ]	Auslöser
faire froid dans le dos	schaudern lassen
la muraille [myraj] d'eau	Wasserwand
s'apprêter à faire	im Begriff sein zu tun
engloutir	verschlingen
la chute du Mur	Mauerfall
c'est dire	das will etw. heißen
emporté,e par	mitgerissen von
alerté,e	alarmiert
le périph(érique) [pɛʁif]	Ringautobahn um Paris
couler des jours...	... Tage verbringen
...oblige	... verpflichtet
suiwi,e de près	dicht gefolgt
le confrère	Kollege
écumer	abklappern
chargé,e [ʃaʁʒe]	bewölkt
la houle [laul]	Seegang, Dünung
le trait de lumière	Lichtstreifen
cohabiter [kɔabite]	zusammenbringen
décoller	abheben, starten
le casque-micro	Sprechgarnitur

les embruns (m/pl) [lezɛbrɛ̃]	Gischt
secouer [sɔkwe]	rütteln
la déferlante	Brandungswelle
l'armée (f) de l'air	Luftwaffe
plonger [plɔ̃ʒe]	tauchen
le creux [krø] d'une vague	Wellental
juste à temps [atɔ̃]	gerade rechtzeitig
la tendresse	Zuneigung
le promoteur	Förderer
acharné,e	hartnäckig
ça laisse rêveur	das lässt träumen

Les phares les plus insolites

Résidence d'artistes

à coup sûr	mit Sicherheit
le littoral	Küste
être aux premières loges	<i>hier</i> : in der ersten Reihe sitzen
assister à	miterleben
en quête de	auf der Suche nach
accueillir [akœjir] en résidence	beherbergen
le rapport [rapɔʁ]	Verhältnis
l'insularité (f)	Insellage

Le Bout du monde

érigé,e	errichtet
construire une réplique parfaite de qc	etw. genau nachbauen
jumeau,elle	Zwillings-
relier	verbinden
à tour de rôle	reihum
à raison de	für

Chambres avec vue

la maison d'hôtes [dot]	Gästehaus
perché,e à ... mètres de hauteur	in ... Meter Höhe
qc accueille [akœj] qc	etw. verfügt über etw.

Opération : gardien de phare

abriter qc	<i>hier</i> : über etw. verfügen
le gîte	Unterkunft
la vouïte	Gewölbe
blanchi,e à la chaux [ʃo]	gekalkt
la dalle	Bodenfliese
l'évasion (f)	Tapetenwechsel
somptueux,se [sɔptœz]	prachtvoll

J'y suis, j'y reste

après 35 ans de bons et loyaux services	nach 35 Jahren treuer Mitarbeit
dans le sang [sɑ̃]	mit Leib und Seele
rendre son dernier souffle	seinen,ihren letzten Atemzug tun
qu'elle se rassure	sie braucht sich keine Sorgen zu machen

L'ange gardien de Tévénec

déchaîné,e	entfesselt
recueillir [ʁœkjir]	zusammentragen
défendre la cause de qc	sich für etw. einsetzen
se détériorer	<i>hier</i> : verfallen
le patrimoine	Erbe
mettre en œuvre [ɑ̃œvr]	einsetzen
par gros temps [grɔtɑ̃]	bei schlechtem Wetter
cascaider [kaskade]	herabstürzen
suinter [sqête] de	sickern aus
par-dessus	über
le creux [krø]	<i>hier</i> : Welle
le caillou [kaju]	<i>hier</i> : Inselchen
la crête de houle	Wellenkamm
la vague scélérate [selerat]	Monsterwelle
le prédécesseur	Vorgänger
se succéder [syksede]	einander folgen

hanté,e [ãte]	auf dem,der es spukt
être parsemé,e de	übersät sein von
l'écueil [lekœj] (m)	Felsklippe
faire passer vers l'au-delà [lodəla]	ins Jenseits befördern
le noyé [nwaʒe]	Ertrunkener
maudit,e	verflucht
se venger	sich rächen
le tonneau de mer	Seetonne
enterrer	beerdigen
accoucher [akuʃe]	entbinden
s'envoler	davonfliegen
préoccuper	(stark) beschäftigen
entretenir [ãtrətniʁ]	instandhalten
se dégrader	verfallen
or [ɔʀ]	nun aber
la lignée [liɲe]	Reihe
remonter à	zurückgehen auf
au passage	nebenbei bemerkt
la préservation	Erhalt
l'outil [uti] (m)	Werkzeug, Instrument
commander	steuern
tomber en panne	<i>hier:</i> ausfallen
la navigation de plaisance	Freizeitschiffahrt
être côtier,ère	an der Küste stattfinden
la navigation au large	Hochseeschiffahrt
le cargo	Frachter
le porte-conteneur	Containerschiff
le couloir maritime	Seeweg, Meereskorridor
dériver	abtreiben
sans repère [ʀəpɛʀ]	orientierungslos
le pinceau lumineux	Lichtbündel

Chronique: Être ou ne pas être (un porc)

le porc [pɔʀ]	Schwein
dans bien des domaines	in vielerlei Hinsicht
le harcèlement [arselmã]	Belästigung
faire l'objet	ausgesetzt sein
avoir honte	sich schämen
le code de bonne conduite	Verhaltenskodex
suggestif,ve [syʒestif,iv]	<i>hier:</i> anzüglich
effleurer [eflœʀe]	leicht berühren
délibérément	vorsätzlich, absichtlich
n'avoir qu'à bien se tenir	sich auf einiges gefasst machen müssen
se rendre compte [kõt]	bemerken
répréhensible [reprɛãsibl]	verwerflich
mi-clos [miklo]	halb geschlossen
s'emmerder (fam.)	sich langweilen
le métro	die U-Bahn
bondé,e	überfüllt
prouver	beweisen
le doute	Zweifel
habiter qn	<i>hier:</i> jm bleiben
l'huile [li] (f)	hohes Tier
rédiger	verfassen
quoi	<i>hier:</i> halt
tarauler [taʀode]	umtreiben
pondre	fabrizieren
se prendre une beigne [bɛɲ] (fam.)	eine Ohrfeige bekommen

Interview fictive avec... le Baron Haussmann

frimer (fam.)	angeben
du côté de ma mère	mütterlicherseits
le bosseur (fam.)	<i>hier:</i> Arbeitstier
le défi	Herausforderung
la ruelle [ruɛl]	Gasse
surpeuplé,e	überbevölkert

sale	schmutzig, dreckig
être puant,e [pã.ɥãt]	stinken
raser	schleifen, abreißen
tracer	anlegen
réprimer	niederschlagen
l'émeute [lemøt] (f)	Aufstand, Krawall
se racler la gorge [ʒɔʀʒ]	sich räuspern
dresser	errichten
l'égout [legu] (m)	Abwasserkanal
la distribution d'eau	Wasserversorgung
le square [skwaʀ]	kleine Grünanlage
le réseau de chemin de fer	Eisenbahnnetz
aménager [amɛnaʒe]	anlegen
surnommer	den Spitznamen geben
le destructeur	Zerstörer
avoir conscience que	sich bewusst sein, dass
la pierre de taille [dətaj]	Quaderstein
moche	hässlich
virer (fam.)	entlassen
inaugurer [inogyʀe]	eröffnen

Langue: Les expressions autour de la nourriture (3/3)

être resté,e sur sa faim de	<i>hier:</i> immer noch hungrig sein nach
le navet [navɛ]	Rübe
la connotation	Nebenbedeutung
le sens [sãs] figuré	übertragene Bedeutung
avoir du sangde navet	keinen Mumm haben
peureux,se [pøʀø,øz]	ängstlich
la prune	Pflaume
la figure	Gesicht
l'amende (f)	Geldstrafe
se garer	parken
caviarder	zensieren
pimenter	Würze verleihen
relever [ʀəlvɛ]	mehr Würze geben
agrémenter	ausschmücken
le radis [radi]	Radisheschen, Rettich
l'oseille [lozɛj] (f)	Sauerampfer
le pâté	Pastete, Terrine
avoir la gueule de bois	einen Kater haben
bien arrosé,e	feuchtfrohlich
les couilles [kuj] (f/pl)	Sack, Hoden
la tache d'encre	Tintenfleck
le pâté de maisons	Häuserblock
digérer [diʒɛʀe]	verdauen
la cerise sur le gâteau	Sahnehäubchen
pour des queues [kø] de cerise	für nichts und wieder nichts
dérisoire [deʀizwaʀ]	lächerlich
se moquer de qc	über etw. spotten
la guigne [giɲ]	Vogelkirsche
malchanceux,se	vom Pech verfolgt
le grain [grɛ]	Korn
ne pas manquer de sel	es in sich haben
poivre et sel	grau meliert
le raisin [ʀɛzɛ]	Traube
mi-figue, mi-raisin	nichts Halbes und nichts Ganzes; weder Fisch noch Fleisch
mitigé,e [mitiʒe]	gemischt
la Saint-Sylvestre	Silvester
la dérivation [deʀivasjõ]	Ableitung
se faire arrêter	verhaftet werden
s'octroyer [sɔktrwaʒe]	sich genehmigen
le pain de sucre	Zuckerhut
débiter	zerkleinern
emprunté,e [ãprøtɛ]	entliehen
la brioche	Hefekuchen, Bäuchlein
le confinement	Lockdown

l'imprimante (f)	Drucker
l'aliment (m)	Nahrung
la survie	Überleben
afficher	zeigen
le mépris [mɛpri]	Geringschätzung
tomber comme un cheveu sur la soupe	denkbar ungelegen kommen
le PDG [pedɛʒe] (président-directeur général)	Geschäftsführer
complaisant,e	gefällig
servir la soupe à qn	jm in die Hände spielen
renoncer à	verzichten auf
l'humeur (f)	Laune, Stimmung
s'énervé	sich aufregen
être soupe au lait	aufbrausend sein
par allusion à	in Anspielung auf
l'ébullition [lebylisjɔ̃] (f)	(Auf)Kochen
trempe,e [trɑ̃pe]	durchnässt; auch: eingeweicht
mouillé,e [muje]	nass
l'os [lɔs] (m)	Knochen
désigner [desiʒe]	bezeichnen
la tranche	Scheibe
bruyamment [bʁujɑ̃mɑ̃]	laut
ça sent le roussi	die Sache wird brenzlich
accélérer [akselere]	beschleunigen
l'accélérateur (m)	Gaspedal
accoucher [akuʃe]	entbinden
atteindre [atɑ̃dʁ]	erreichen
avoir de la peau de saucisson devant les yeux le fil	Tomaten vor den Augen haben Schnur
avoir l'air saucissonnée	wie eine Presswurst aussehen
boire le calice jusqu'à la lie [li]	den Kelch bis zur Neige trinken
endurer	ertragen
le châtement	Strafe
pénible	hart
le propriétaire	hier:Wohnungseigentümer
jeter à la rue	auf die Straße setzen
le pot-de-vin [podvɑ̃]	Schmiergeld
le pourboire	Trinkgeld
la fraise	Erdbeere; auch:Fresse
ramener sa fraise	seinen Senf dazugeben
aller aux fraises	ein Schäferstündchen haben
les ébats (m/pl) amoureux	Liebesspiel

Coin librairie

Crénom, Baudelaire!

crénom	etwa: Donnerwetter, verdammt
le franc-parler [frɑ̃pɑ̃ʁlɛ]	Direktheit
ne pas y aller par quatre chemins	es auf den Punkt bringen
défoncé,e	zugedröhnt, high
accro [akʁo] à	süchtig nach
la confiture verte	Haschisch
la résine [rezin]	Harz
étrangler	erwürgen
valoir	einbringen
le paquebot [pakbo]	Passagierschiff
dilapider	verschleudern
l'or (m)	Gold
l'héritage (m)	Erbe
misogyne [mizoʒin]	frauenfeindlich
pétrir	kneten
la boue [bu]	Schlamm
dissolu,e	zügellos, ausschweifend
décéder [desede] de qc	an etw. sterben
parvenir	es schaffen, können
si ce n'est	außer
lâcher	hier: ausstoßen

le juron	Fluch
le bâtiment	hier: Schiff
grimper	steigen
la diligence [diliʒɑ̃s]	Kutsche
la surveillance [syʁveʒjɑ̃s]	Aufsicht
s'assurer	sicherstellen
l'embarquement (m) à bord[abɔʁ]	Einschiffung
mettre les voiles	Segel setzen
environ	etwa
la malle [mal]	Übersee-, Schrankkoffer
voilà où nous en sommes	das ist der Stand der Dinge
la bande dessinée	Comic
à son actif [asɔ̃nɑktif]	hier: zu seinen Werken zählen

Là où la caravane passe

le gitan [ʒitɑ̃]	Zigeuner
le pèlerinage [pɛlɛrinaʒ]	Pilgerreise
l'adage [ladaʒ] (m)	Spruchwort
mettre sur les nerfs [nɛʁ]	an die Nerven gehen
s'interroger sur qc	etw. hinterfragen
se sédentariser	sesshaft werden
signer	hier: schreiben
haut,e en couleur	äußerst originell
le don	Gabe
la prescience [presjɑ̃s]	Hellsehen
le surnom	Spitzname
le nourrisson	Säugling
fervent,e	glühend
le défenseur	Verfechter
la courge	Kürbis
vêtu,e de noir	schwarz gekleidet
toucher	betreffen

Le Roman de Renart

le renart (vieux)/renard	Fuchs
le récit [resi]	Erzählung
l'octosyllabe (m) [ɔktɔsilab]	Achtsilbler
le siècle	Jahrhundert
se côtoyer [kotwaʒe]	sich begegnen
hypocrite [ipɔkrit]	scheinheilig
cupide	gierig
débrouillard,e	pfiffig
malhonnête [malɔnet]	unehrlich
sans en avoir l'air	ohne es zu offensichtlich zu machen
parmi	hier: zu
figurer	gehören
rusé,e	schlau, listig
la férocité	Wildheit, Grausamkeit
le corbeau	Rabe
renvoyer [rɑ̃vwaʒe] à	sich beziehen auf
le blaireau	Dachs
arbitrer	schlichten
noter	hier: beachten

Récit: Et si... ? (4/4)

la neutralité carbone	CO2-Neutralität
renverser [rɑ̃verse]	stürzen
à partir de	anhand von
la coupure de presse	Zeitungsausschnitt
la matière	Fach
l'école (f) primaire	Grundschule
initier [inisiʒe] qn à qc	jn an etw. heranzuführen
la serre [sɛʁ]	Treibhaus
la main verte	grüner Daumen
voter	stimmen für
le citadin [sitaɔ̃]	Städter
l'énergie (f) éolienne	Windenergie, -kraft
le scoop [skup]	Knüller

la voiture à essence	Benziner
se consacrer à qc	sich einer S. widmen
l'hydrogène(m)	Wasserstoff
s'apprêter à	Vorkehrungen treffen
la récolte	Ernte
goûter	kosten, probieren
végétaliser [veʒetalize]	begrünen
l'atterrissage(m)	Landung
le dirigeable [dirizabl]	Zeppelin
avec le sourire	lächelnd
qu'ils se rassurent	sie können beruhigt sein
s'enflammer [sɛ̃flame]	sich entzünden
inaugurer [inogyre]	eröffnen
l'usine (f) marémotrice	Gezeitenkraftwerk
l'exode (m) urbain	Stadtflucht
s'installer	sich niederlassen
le loyer [lwaʒe]	Miete
lancé,e	ins Leben gerufen
redynamiser [ʁedinamize]	neue Dynamik verleihen
l'immeuble (m) [limœbl]	Gebäude
le jardin potager [potaʒe]	Gemüsegarten
mettre à disposition	zur Verfügung stellen
grâce à	mithilfe von
l'hydroponie (f)	eine Weiterentwicklung der Hydrokultur
arrêter	verhaften
le réseau clandestin	Untergrundnetzwerk
le carburant	Treib-, Kraftstoff
flottant,e	schwimmend
la centrale nucléaire	Kernkraftwerk
en activité [ɑ̃aktivite]	in Betrieb
commettre une grave erreur	einen schweren Fehler begehen
avertir	warnen
renouvelable [ʁənouvlabl]	erneuerbar
atteindre [atɛ̃dr]	erreichen

Langue

Dialogue au quotidien: Félicitations!

félicitations !	herzlichen Glückwunsch!
la petite dernière	Nesthäkchen
comment se porte...	wie geht es ...
l'accouchement (m)	Geburt
la maternité	Entbindungsstation
en avance [ɑ̃navɑ̃s]	zu früh
faillir [fajir] faire qc	etw. fast tun
tu parles d'une blague	etwa: das wäre doch mal ein Aprilscherz gewesen
se remettre	sich wieder gewöhnen
la couche	Windel
se relayer [sɔʁələʒe]	sich abwechseln
le congé parental	Elternzeit
s'absenter	abwesend sein, fehlen
ravi,e	begeistert
y tenir	einem wichtig sein
regretter[ʁəgrɛte]	bereuen
la crèche	Kinderkrippe
la nounou	Tagesmutter
le collègue	weiterführende Schule
la bande de copains	Freundesgruppe
accompagner	begleiten
faire la grasse matinée	ausschlafen
se soucier de	sich kümmern um

En images: Les formes 3D

a sphère	Kugel
le cube	Würfel
le dodécaèdre	Dodekaeder
le cylindre	Zylinder

rectangle	Quader
le cône	Kegel
la pyramide	Pyramide
le prisme	Prisma

Prononciation

le son	Laut
tendu,e	<i>hier</i> : hart
relâché,e [ʁələʒe]	gelöst, locker
résulter de	sich ergeben aus
la voyelle [vwajɛl]	Vokal
muet,te [mɥɛ,mɥɛt]	stumm
lire à haute voix	laut lesen
au fond [ofɔ̃]	im Grunde
comme tout	äußerst

Leçon de français

échanger	austauschen
faire le point	<i>hier</i> : eine Übersicht erstellen
de manière générale	generell
se rajouter	angehängt werden
dédoubler	doppeln
lorsque	wenn
particulier,ère	besonders
la plupart de	die meisten
l'associé,e	Geschäftspartner,in
ne... que si	nur
s'agir de	sich handeln um
avoir l'habitude (f)	gewöhnt sein
épouser	heiraten
de la même manière	auf dieselbe Weise
la ville natale	Geburtsstadt, Heimatstadt
grandir	aufwachsen

Lexique: Tous différents, tous égaux!

Les façons d'être discriminé,e

l'injustice (f)	Ungerechtigkeit
le rejet	Zurückweisung
l'exclusion (f)	Ausgrenzung
le traitement inégalitaire	ungleiche Behandlung
la moquerie [mɔkʁi]	Spott, Gehänsel
l'insulte (f)	Beleidigung
l'acte (m) homophobe	homophobe Tat

Les causes de discrimination

le racisme	Rassismus
la xénophobie	Fremdenfeindlichkeit
le sexisme	Sexismus
l'intolérance (f)	Intoleranz
l'homophobie (f)	Homophobie
la transphobie	Transphobie

Les formes de discrimination

la discrimination...	Diskriminierung
...raciale	rassistisch
...religieuse	religiös
...sexuelle	sexuell, Geschlechts-
...physique	körperlich
...salariale	Lohn-
...à l'embauche	bei der Einstellung von Mitarbeitern
être discriminé,e	diskriminiert werden
être rejeté,e	zurückgewiesen werden
être méprisé,e	verachtet werden
être mis,e à l'écart	ausgegrenzt werden
être exclus,e	ausgeschlossen werden
être opprimé,e	unterdrückt werden
être victime	Opfer sein/werden

Rassisme et nationalisme

la question raciale	Rassenfrage
le conflit ethnique	ethnischer Konflikt

la ségrégation raciale	Rassentrennung
l'antisémitisme (m)	Antisemitismus
l'antisémite (f/m)	Antisemit
le nationalisme	Nationalismus
le/la nationaliste	Nationalist
le chauvinisme	Chauvinismus
chauvin,e [ʃovɛ̃,ʃovin]	chauvinistisch
le sentiment national	Nationalgefühl
discriminer quelqu'un	jn diskriminieren
fermer les frontières	die Grenzen schließen
raciste	rassistisch
xénophobe	fremdenfeindlich

L'égalité et la tolérance

le respect [ʁɛspɛ]	Respekt
respecter [ʁɛspɛkte]	respektieren
la tolérance	Toleranz
être tolérant,e	tolerant sein
tolérer	tolerieren
l'ouverture (f) d'esprit	Aufgeschlossenheit
être ouvert,e	offen (für etw.) sein
le vivre-ensemble	Miteinander, Gemeinwesen
être à égalité	gleichberechtigt sein
traiter quelqu'un en égal	jn als ebenbürtig/gleichwertig behandeln
d'égal à égal	auf Augenhöhe
l'inclusion (f)	Inklusion
inclusif,ve	inklusiv
l'égalité (f) des chances	Chancengleichheit
avoir des droits	Rechte haben
faire respecter ses droits	seine Rechte einfordern
être comme de frères	wie Brüder sein, ein brüderliches Band haben
l'empathie (f)	Einfühlungsvermögen
l'équité (f) [lɛkite]	Fairness, Gerechtigkeit
équitable	fair, gerecht
équitablement	auf gerechte Art und Weise

Les solutions contre la discrimination

accepter les gens comme ils sont	die Leute so nehmen, wie sie sind
déconstruire les préjugés	Vorurteile entkräften
faire évoluer les mentalités	Denkweisen ändern
lutter contre les stéréotypes	Stereotypen bekämpfen
promouvoir le vivre-ensemble	das Miteinander fördern
privilégier les compétences	Kompetenzen in den Vordergrund stellen
instaurer le C.V. [seve] anonyme	den anonymen Lebenslauf einführen
lancer une campagne de sensibilisation	eine Aufklärungskampagne starten

Le saviez-vous?

supprimer	entfernen
la meringue [mɛʁɛ̃g]	Baiser
remplacer	ersetzen

Les mots pour s'indigner

Quel raciste, cet homme!	Was für ein Rassist, dieser Kerl!
C'est un acte xénophobe ignoble!	Das ist eine schändliche, fremdenfeindliche Tat!
Comment peut-on avoir autant de préjugés ?	Wie kann man denn so viele Vorurteile de haben?
Le concept même de discrimination positive m'exaspère!	Schon das Konzept der positiven Diskriminierung macht mich wütend!
Ce comportement est inadmissible!	Dieses Verhalten ist inakzeptabel!
Tu dois dénoncer cette personne qui te harcèle!	Du musst diese Person, die dich belästigt, anzeigen!
Je demande réparation pour le préjudice subi!	Ich fordere eine Entschädigung für den erlittenen Schaden!
Ses propos sont un véritable appel à la haine!	Seine Aussagen sind ein wahrer Aufruf zum Hass!
L'homophobie me révulse!	Homophobie widert mich an!

Quelques expressions imagées

ne pas être né sous la même étoile	nicht die gleichen Voraussetzungen haben
le bouc émissaire	Sündenbock
harceler [arsɛle]	mobben
l'idée (f) reçue	vorgefasste Meinung
se heurter [sœʁte]	stoßen
le plafond de verre	gläserne Decke

Avez-vous bien compris?

a portée	Reichweite
la largeur	Breite
à fleur d'eau [aflœʁdo]	auf Höhe der Wasseroberfläche
l'amer [lamɛʁ] (m)	Landmarke
l'écueil [lɛkœj] (m)	Riff
la balise	Boje
puissant,e	leistungsfähig
en pleine mer [œplenmɛʁ]	auf offenem Meer
l'estuaire [lɛstœʁ] (m)	Mündung

Cartes

le moulin à eau	Wassermühle
enjamber [ɑ̃ʒɑ̃be]	überspannen
ne... plus que	nur noch
la pile	Pfeiler
la licorne	Einhorn
la valorisation	Marktbewertung
l'essor (m)	Aufschwung
le quotidien	Alltag
la casserole [kasʁɔl]	Kochtopf
le vacarme	Lärm
au bas mot [obamo]	im günstigsten Fall
le son	Ton
la société anonyme [anɔnim]	Aktiengesellschaft
le jeu de loterie	Lottospiel
le pari sportif	Sportwette
a durée	Dauer
le but	Tor
le prolongement [prɔlɔ̃ʒmɑ̃]	Verlängerung (räumlich)
le pognon [pɔ̃ʒɔ̃] (fam.)	Kohle, Knete
avoir besoin de faire qc	etw. machen müssen

Dites-le autrement!

en avoir marre	die Nase voll haben
le militant	<i>hier:</i> Parteimitglied
faire bouger les choses	etw. verändern
la promesse	Versprechen
en avoir sa claque (fam.)	die Schnauze voll haben
ça fait un bail [baj] (fam.)	schon lange
kiffer [kife] (fam.)	mögen
le djeuns [dʒɛns] (fam.)	junger Typ
aller au casse-pipe (fam.)	ins offene Messer laufen
mettre le bad [bad] à qn (fam.)	jn runterziehen
se fier [sɛfje] à	vertrauen, glauben
manifeste	offensichtlich
courir à sa perte	sich ins Verderben stürzen
cesser [sɛsɛ]	aufhören
tiré,e	abgeleitet
manquant,e	fehlend
indiquer	anzeigen
la tournure de phrase	Redewendung
recherché,e	<i>hier:</i> gewählt
l'emploi (m)	Verwendung

Humour

d'enfer [dœfɛʁ]	toll
tranquille [trɑ̃kil]	<i>hier:</i> getrost
soûler [sulɛ]	nerven, ärgern
à tous les coups [tulɛku]	garantiert

dès [de]	sobald
foutre le bordel	Chaos veranstalten

International : Pakistan – France

entretenir de bons rapports	gute Beziehungen haben
l'opposition (f)	Gegensatz, Konflikt
si bien que	sodass
punir	bestrafen
se moquer de	verhöhnern
l'assassinat (m)	Ermordung
l'enseignant (m)	Lehrer
blasphémer [blasfeme]	Gott lästern
le châtement	Strafe
le rassemblement	Versammlung
l'affrontement (m)	Auseinandersetzung
le manifestant	Demonstrant
le ressortissant	Staatsangehöriger
rappeler [rapôle]	erinnern an
danois,e	dänisch
rompre les relations	Beziehungen beenden
le dessinateur	Zeichner
l'outrage [lutraʒ] (m)	Beleidigung
surnommer	nennen
sévèrement	streng
prévoir	vorsehen
à perpétuité	auf Lebenszeit
appliquer	hier: vollstrecken
la sentence	Urteil
la loi relative au blasphème	Blasphemiegesetz
l'adepte (m)	Anhänger
attendre d'être jugé,e	auf den Prozess warten
acquitter [akite]	freisprechen
menacer de mort	mit dem Tod bedrohen
les propos (m/pl)	Worte
prêté,e à qn	jm zugeschrieben
réfugié,e [refyʒje]	als Flüchtling
la dégradation	Verschlechterung
la partition [partisjõ]	Teilung
le propriétaire foncier [fõsje]	Grundbesitzer
à l'époque	damals
le système éducatif	Bildungswesen
être en échec [ânefek]	versagen
le taux [to]	Rate, Quote
scolariser	einschulen
la majorité	Volljährigkeit
le manque d'esprit critique	Kritiklosigkeit
les Lumières (f/pl)	Aufklärung
le lien [ljẽ]	Verbindung, Beziehung
les Occidentaux (m/pl)	Westmächte
équiper [ekipe] de	ausrüsten mit
le sous-marin	U-Boot
reprocher	vorwerfen
faire marche arrière	einen Rückzieher machen
la centrale nucléaire	Kernkraftwerk
revenir sur	rückgängig machen
originel,le	ursprünglich
dissimuler	verbergen
l'espace (m) public	Öffentlichkeit
le désaccord [dezacoʁ]	Unstimmigkeit
l'écart (m) [ekar]	hier: Unterschied
se creuser [kroze]	hier: größer werden

La délicate affaire Karachi

la piste	Spur
l'enquêteur (m)	Ermittler
le marché d'armement	Waffengeschäft
la rétrocommission	hier: Provision

relaxer	freisprechen
la complicité	Mittäterschaft
l'abus (m) de biens sociaux	Unterschlagung von Gesellschaftsvermögen

Le soufisme «made in Pakistan»

pacifique	friedlich
le courant	Strömung
le saint [sẽ]	Heiliger
faire preuve de	an den Tag legen
la dévotion [devosjõ]	Verehrung
la peine de mort [pendomõʁ]	Todesstrafe
commettre	begehen
le fondateur	Gründer

Histoire d'art: Une Soudanaise assise...

entouré,e par	umgeben von
la foule	Menge
donner conscience	bewusst machen
vanter	anpreisen
flatter	schmeicheln
l'affiche (f)	hier: Programm
prometteur,euse	vielversprechend
ludique	spielerisch
le piroguier [pirõgje]	Kanufahrer
l'habileté [labilte] (f)	Kunstfertigkeit
le décor est planté	für die passende Kulisse ist gesorgt
surmonté,e de	hier: versehen mit
fortifié,e	befestigt
cerné,e [serne]	umringt
l'attroupement (m)	Ansammlung
immortaliser	festhalten
pétri,e	geprägt
lubrique	lüstern
insatiable [êsasjabl]	unersättlich
démontrer	be-, nachweisen
grimper [grêpe]	klettern
être vêtu,e	tragen
paraître	vorkommen
anxieux,se [ãksjø,jõz]	ängstlich
attirer	anziehen
d'envergure [dãvergyʁ]	groß

Gastronomie: La souris d'agneau à Pâques

la souris d'agneau [daɲo]	Lammhaxe
Pâques [pak] (f/pl)	Ostern
charge,é de symboles	symbolträchtig
remonter	zurückgehen
la source	Ursprung
la Pâque de l'Éternel	Passah des Herrn
rôtir [rotir]	braten
bouillir [bujir]	kochen
le mode de cuisson	Zubereitungsart
la cuisson [kujisõ]	Garen, Backen
perdurer	fortbestehen
la braise	Glut
en matière de	in puncto
le gigot [ʒigo]	Keule
l'amateur (m)	Liebhaber
séduire	begeistern
la chair	Fleisch
rien ne vaut	nichts ist besser als
la cocotte [kokõt]	Schmortopf
en papillote [ãpapijõt]	in der Folie
tendre	zart
être fondant,e	auf der Zunge zergehen
confire	kandieren

la veille [ve.j]	Vortag
l'ail (m) [la.j]	Knoblauch
badigeonner [badiʒɔne]	bepinseln
à tomber	etwa: zum Niederknien

Recette

la gousse d'ail	Knoblauchzehe
l'échalote [leʃalɔt] (f)	Schalotte
la branche	Zweig
le laurier	Lorbeer
faire revenir	anbraten
blondir	glasig werden
incorporer	unterrühren
jusqu'à mi-hauteur	bis zur Hälfte
entier,ère [ɑ̃tje.jɛʁ]	ganz
à feu doux [afødu]	auf kleiner Flamme
environ	etwa
enlever [ɑ̃lve] de	herunternehmen von
garder au chaud	warmhalten
faire réduire	einkochen
le chinois	trichterförmiges Sieb
récupérer	erhalten, auffangen

Zoom sur... le retour des cartes Michelin

l'Hexagone [legzagon] (m)	Frankreich
le pneu[pnø]	Reifen
la boîte à gants [bwatagã]	Handschuhfach
abriter/contenir	enthalten

glisser	schieben
le siège	Sitz
diviser par deux	halbieren
autrefois [otrøfwa]	früher
routier,ère[rutje.jɛʁ]	Straßen-
la vue d'ensemble	Übersicht
le randonneur	Wanderer
l'échelle [leʃel] (f)	hier: Maßstab
se balader	wandern
le sentier[sɑ̃tje]	Weg
déresponsabiliser qn	jm die Verantwortung abnehmen

Le saviez-vous?

le tuyau [tɥijo]	Rohr
alimenter	versorgen
charger	beauftragen
concevoir [kɔ̃søvvaʁ]	entwerfen, planen
la conduite	(Rohr)Leitung
en état de marche	funktionsfähig
la claque	Ohrfeige
accueillir [akœjir]	empfangen
en nocturne	zu einem abendlichen Spiel
homologué,e	zugelassen
s'en foutre (fam.)	jm egal sein Wortspiel mit: (le) foot
en vigueur [ävigœʁ]	in Kraft
stipuler	vorschreiben
le rayon [ʁɛjɔ̃]	Umkreis
faire chier (fam.)	auf den Wecker gehen